

a szerkesztőségek figyelmébe!

11 29

1969. április 13.

mai bb 37 sz. hírünk irodalmi est a zeneakadémián 2. mondatában Antal István nevét kérjük Antal Imrére Javítani, Berei Katalin, és Latinovits Zoltán nevet pedig

t ö r ö l n i

kérjük továbbá, hogy a szereplők közé / érsek Mária neve után / Haldá Aliz nevét írják be./mti/

- v é g e -

19.45/11 *ke 20 h*

- 18 -



**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 358-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. április 14.

bb 1. megemlékezések Lenin 99. születésnapjáról . előkészületek a jövő évi jubileumra

i d i / g k z s b h l a

1969. április 14.

Országsszerte megünneplik a fiatalok Lenin születésének 99. évfordulóját. Április 22.-én, a jubileumon és a megelőző napokban megemlékezések egész sora lesz a Kisz alapszervezetekben, valamint az uttörőcsapatoknál. Előadások hangzanak el az orosz és a nemzetközi proletárium nagy tanítójának életéről, munkásságáról, azokról az eszmékről, amelyek a mai magyar ifjúság is a magáénak vall. Sokhelyütt kiállításokon mutatják be Lenin életútját, tudományos munkásságának, forradalmi tevékenységének legjelentősebb állomásait és a magyar tanácsköztársaság hoz fűződő kapcsolatait. Így például fölényenitik Lenin és Kuba emlékeztetés, történelmi jelentőségű ünneplését, azokat a tanácsokat, utmutatásokat, amelyeket a Szovjethatalom megteremtéséért s megvédéséért vívott harcok tapasztalatai nyomán fogalmazott meg a kommunisták magyarországi pártja, a tanácsköztársaság vezetői számára.

A Kisz központi bizottságánál az idei évforduló előkészítésével párhuzamosan már rögzítették azokat az elgondolásokat, amelyek Lenin 100. születésnapjának méltó megünneplését szolgálják. Ezek sorában helyet kapott a javaslat: a Kisz-bizottságok és alapszervezetek 1970 áprilisában a Lenini napok megrendezésével köszöntsék a jubileumot. Taggyűléseken, emléküléseken és más rendezvényeken méltassák Lenin letét, munkásságát.

/folyt. köv./  
11.00/11 *ke*

- 1 -

bb.1. /megemlékezések.... 1. folyt./ bh

gyűjtsék össze a Leninről szóló irásokat, dokumentumokat, s ezekből állítsanak össze helyi bemutatókat, kiállításokat. az ifjúkommunisták s köztük is elsősorban a műkedvelő művészeti együttesek ifjú tagjai országsszerte ismerkedjenek meg Leninről szóló versekkel, novelákkal, regényekkel, színdarabokkal, valamint egyéb alkotásokkal. tanulják meg azokat a dalokat, amelyekre Lenin élete, emberi nagysága, forradalmi tisztasága ihlette az alkotókat.

a művészeti csoportokat, művelődési otthonokat és ifjúági klubokat felhívták, hogy vállaljanak részt a jubileumi megemlékezések programjának gazdagításából, műsoraikkal és bemutatóikkal kapcsolódjanak a Kisz Ünnepségeihez. szorgalmazzák, hogy jövőre az eddiginél is nagyobb számban vegyenek részt a fiatalok a Lenin-szobronál, emlékműveknél sorra kerülő koroszuzási ünnepségeken. a Leninről elnevezett ifjúsági közösségek, brigádok, iskolák stb. pedig külön is emlékezzenek meg névadójukról. ezenkívül tervbe vették, hogy 1970. április 24-e, a gyarmatosítás és a neokolonializmus ellen küzdő ifjúság napja alkalmából megkülönböztetett figyelmet fordítanak annak a hatásnak a bemutatására, amelyet a marxizmus-Leninizmus, a Lenin vezette nagy októberi szocialista forradalom gyakorolt a gyarmati sorban élő népek függetlenségi harcaira./mtl/

..-

bb 2. operaházi művészek új szerepekben

1 ol/gk zs bh l

1969. április 14.

az áprilisi szereposztás egyik érdekessége az állami operaház műsortervében, hogy Birkás Lillian lép fel Márta szerepében a Faust 16-1 előadásán. a „don Carlos”, 17-1 erkeli színházi előadán pedig teljesen új szereposztás mutatkozik be. a címszereplő Albert Miklóss, Erzsébet, Sudlik Mária, Eboli, Erőse Margit, II. Fülöp, Bódy József, Posa Márki pedig Tóth Sándor lesz. új betanulásban adják elő április 30-án Puccini, Manon Lescaut, című dalművét, Karizs Bétéval, Marton Évával, Tóth Sándorral, Rozsos Istvánnal és Várhelyi Endrével a főbb szerepekben.

karmesterek is kaptak új feladatokat: Komor Vilmos a Fideliót, Kórody András és Lukács Ervin a don Carlost, Pál Tamás és Fráter Gedeon az Indine-t, Borbály Gyula a Tannhausert, Oberfrank Géza pedig a Manon Lescaut-t vezényli.

a „János Vitéz”, előadásain Rátonyi Róbert és Ladomerszky Margit, a „don Juan”, című Mozart operában a Debreceni Karnausz Tibor, a „Nyugat lánya”, című Puccini-dalműben pedig a szegedi Vadas Kiss László vendégszerepel./mtl/

..-

11.10 bh 4c

- 2 - k

bb 3. új típusú cserépkályhák

vid/ká bh la

1969. április 14.

a Zala megyei kőrámia és cserépkályhagyár magyar szabadalom alapján új, egyszerű, önzabályozós, robbanámentes cserépkályhatípusokat állított elő. az egyik kisméretű, hordozható cserépkályha, a másik pedig stabil építésű, de mind a kettő alkalmas városi és földgáztűzelésre, vagy akár vegyes tüzelésre. a mintapéldányok jól működnek, ezért a következő fűtési időnyre már nagyobb mennyiségben gyártják a gáztűzelésű cserépkályhák mindkét változatát./mtl/

..-

bb 4. a tanácskormány elrabolt milliárdinak nyomában - a „századunk”, új sorozata

1 ol/gk bh la

1969. április 14.

új, öt részes filmsorozattal jelentkezik a második negyedévben a televízió „századunk”, adása. ezuttal a tanácsköztársasági történetének egy érdekes hozzászólását dolgozták fel az alkotók. a bécsi bankgassén - ugyanabban a Mária Terézia korában épült palotában, amelyben ma ausztriai nagykövetségünk működik - volt 1919-ben a magyar tanácsköztársaság követsége. a tanácsköztársaságnak életbevágó érdeke volt, hogy iparcikkeket, fűtőanyagot, sőt - a lehetőség szerint - fegyvert, lőszerrel, hadianyagot is importáljon. ennek lebonyolításához pestről hatalmas összeget, 200 millió koronát / vásárlóértéke 16-17 millió dollár / vittek a követségre. 1919. május 2-án szeket a milliárdot elrabolták, s elhurcolták a követség két vezető diplomatáját is. a bűntényt sohasem követte bírósági eljárás és ítélet.

a krimibe illő történet a magyar és osztrák levéltár hiteles okmányai, a legfelsőbb számválszék egykori titkos vizsgálatának anyagai, a bécsi helyszíneken készült és archivumban őrzött filmfelvételek, a rablás egyes résztvevőinek és az elhurcolt diplomaták egyikének tanuvallomásai alapján elevenedik meg.

bokor Péter új sorozatát a tervek szerint júniustól sugározza a televízió./mtl/

..-  
- 3 -

11.15 bh 4c

bb.1. /megemlékezések.... 1. folyt./ bh

gyűjtsék össze a Leninről szóló írásokat, dokumentumokat, s ezekből állítsanak össze helyi bemutatókat, kiállításokat. az ifjúkommunisták s köztük is elsősorban a műkedvelő művészeti együttesek ifjú tagjai országsszerte ismerkedjenek meg Leninről szóló versekkel, novelákkal, regényekkel, színdarabokkal, vala mint egyéb alkotásokkal. tanulják meg azokat a dalokat, amelyekre Lenin élete, emberi nagysága, forradalmi tisztasága ihlette az alkotókat.

a művészeti csoportokat, művelődési otthonokat és ifjúági klubokat felhívták, hogy vállaljanak részt a jubileumi megemlékezések programjának gazdagításából, műsoraikkal és bemutatóikkal kapcsolódjanak a Kisz Ünnepeivelhez. szorgalmazzák, hogy jövőre az eddiginél is nagyobb számban vegyenek részt a fiatalok a Lenin-szobronál, emlékműveknél sorra kerülő koroszuzási ünnepeken. a Leninről elnevezett ifjúsági közösségek, brigádok, iskolák stb. pedig külön is emlékezzenek meg névadójukról. ezenkívül tervbe vették, hogy 1970. április 24-e, a gyarmatosítás és a neokolonializmus ellen küzdő ifjúság napja alkalmából megkülönböztetett figyelmet fordítanak annak a hatásnak a bemutatására, amelyet a marxizmus-Leninizmus, a Lenin vezette nagy októberi szocialista forradalom gyakorolt a gyarmati sorban élő népek függetlenségi harcaira./mti/

..-

bb 2. operaházi művészek új szerepekben

1 ol/gk zs bh l

1969. április 14.

az áprilisi szereposztás egyik érdekessége az állami operaház műsortervében, hogy Birkás Lilián lép fel Márta szerepében a Faust 16-1 előadásán. a „don Carlos”, 17-1 erkeli színházi előadás pedig teljesen új szereposztás mutatkozik be. a címszereplő Albert Milkió, Erzsébet, Sudlik Mária, Eboli, Erce Margit, II. Fülöp, Bódy József, Posa Márki pedig Tóth Sándor lesz. új betanulásban adják elő április 30-án Puccini, Manon Lescaut, című dalművét, Karizs Bélával, Marton Évával, Tóth Sándorral, Rozsos Istvánnal és Várhelyi Endrével a főbb szerepekben.

karmesterek is kaptak új feladatokat: Komor Vilmos a Fidelit, Kórody András és Lukács Ervin a don Carlost, Pál Tamás és Fráter Gedeon az Indine-t, Borbály Gyula a Tannhausert, Oberfrank Géza pedig a Manon Lescaut-t vezényli.

a „János Vitéz”, előadásain Rátonyi Róbert és Ladomerszky Margit, a „Don Juan”, című Mozart operában a Debreceni Karnausz Tibor, a „Nyugat lánya”, című Puccini-dalműben pedig a szegedi Vadas Kiss László vendég szerepel./mti/

..-

11.10 bh 4c

- 2 -k

bb 3. új típusú cserépkályhák

vid/ká bh la

1969. április 14.

a Zala megyei kerámia és cserépkályhagyár magyar szabadalom alapján újraszervezte, ön szabályozós, robbanásmentes cserépkályhatípusokat állított elő. az egyik kisméretű, hordozható cserépkályha, a másik pedig stabil építésű, de mind a kettő alkalmas városi és földgázüzelésre, vagy akár vegyes tüzelésre. a mintapéldányok jól működnek, ezért a következő fűtési időnyre már nagyobb mennyiségben gyártják a gázüzelésű cserépkályhák mindkét változatát./mti/

..-

bb 4. a tanácskormány elrabolt milliárdinak nyomában - a „századunk”, új sorozata

1 ol/gk bh la

1969. április 14.

új, öt részes filmsorozattal jelentkezik a második negyedévben a televízió „századunk”, adása. ezuttal a tanácsköztársasági történetének egy érdekes hozzanatát dolgozták fel az alkotók. a bécsi bankgassén - ugyanabban a mária terézia korában épült palotában, amelyben ma ausztriai nagykövetségünk működik - volt 1919-ben a magyar tanácsköztársaság követsége. a tanácsköztársaságnak életbevágó érdeke volt, hogy iparcikkeket, fűtőanyagot, sőt - a lehetőség szerint - fegyvert, lőszeret, hadianyagot is importáljon. ennek lebonyolításához pestről hatalmas összeget, 200 millió koronát / vásárlóértéke 16-17 millió dollár/ vittek a követségre. 1919. május 2-án ezeket a milliókat elrabolták, s elhurcolták a követség két vezető diplomatáját is. a bűntényt sohasem követte bírósági eljárás és ítélet.

a krimibe illő történet a magyar és osztrák levéltár hiteles okmányai, a legfelsőbb számvevőszék egykori titkos vizsgálatának anyagai, a bécsi helyszíneken készült és archivumban őrzött filmfelvételek, a rablás egyes résztvevőinek és az elhurcolt diplomaták egyikének tanuvaltomásai alapján elevenedik meg.

bokor Péter új sorozatát a tervek szerint júniustól sugározza a televízió./mti/

..-

11.15 bh 4c

- 3 -

bb 5. hírek a főváros életéből

i gj/ tr zs bh la

1969. április 14.

kórház az iskolában

az idén több mint öt és félmillió forintos költséggel átalakítják, illetve felújítják a XIV. kerület, dózsa györgy ut 17. szám alatti kórház óva egészségügyi szakközépiskolát. a középiskola diákjai asszisztensek lesznek, a tananyagnak tehát fontos része az épelet, a kötés, az injekciók beadása, stb. ennek megfelelően több tantermet kórteremnek rendeznek be, a jelenlegi három - egyenként hétégyes - betegszobában további 5 ágyat helyeznek majd el; a szomszédos általános iskolában pedig - mivel az az idei tanév befejeztével megszűnik - egy 12 ágyas műtőasztallal is ellátott kórtermet és egy előkészítő termet alakítanak ki. a kis iskolakórházban a munkálatakat a tervek szerint a jövő év közepén fejezik be.

x x x

közérdekű témák az állandó bizottságok programjában

a kistérségi tanács állandó bizottságai a következő hónapokban egy-egy közérdekű kérdést vizsgálnak meg. így többek között felülvizsgálják a kerület kereskedelmi ellátottságának helyzetét és javaslatokat dolgoznak ki a hálózat bővítésére. ellenőrzik, hogy a sütőipari egységek betartják-e az egészségügyi előírásokat. megvizsgálják a kerület tömegközlekedését és - az 1970-es népszámlálás előkészítéseként - ellenőrzik az utcanevtáblákat, házszám-táblákat. programba vették annak vizsgálatát is, hogy a háztartási kisgépek javítását végző vállalatok, szövetkezetek, magánkisiparosok ki tudják-e elégíteni az igényeket.

új ifjúsági ház a 11. kerületben

a 11. kerületben a marcibányi téren csaknem 12 millió forintos költséggel új ifjúsági házat emelnek. hamarosan befejezik a tereprendezést, a csatornázást, a vízvezetékek lefektetését és rövidesen hozzálátanak az építkezéshez. az épület emeleti részén szakköri és klubhelyiségeket alakítanak ki. így többek között fotó- és filmszakkört, képzőművészeti szakkört, ifjúsági és nyugdíjas klubot, továbbá egy körülbelül három ezer kötetes gyermekkönyvtárt rendeznek be. az 500 személyes színházterem ugyancsak az emeleti részen kap helyet.

a földszinten uttörőszobák, különböző műhelytermek lesznek. az ifjúsági házat a tervek szerint 1971 közepén adják át rendeltetésének.

- 4 -

11.20 bh 44

bb 6. megszöktek a kecsegék, de elszaporodtak a dévérkeszegek a tiszta duzzasztott szakaszán

vid/ká bh la

1969. április 14.

a tokaji halászok szerint a tiszalöki duzzasztómű megépítése óta eltelt esztendőben szinte kicserélődött a folyó halfaunája. a gyorsabban melegedő és lecsendesedett vízből eltűntek az úriásharcsák és a kecsegék, amelyek tokaj környékének jellegzetes halfajtaí voltak. ezekből a halakból néhány évtizede még több mázsát fogtak - ma pedig kecsegével már csak vásárosnamény felett, vagy tiszalök alatt „találkoznak”, ezzel szemben a tiszta és a bodrog torkolata közötti tószzerű folyószakaszon megjelent a törpéharcsa és a dévérkeszeg, az utóbbi különösen elszaporodott. a dévérkeszeg nagy tömegére jellemző, hogy az első negyedévben a vízreszállt halászok több mint 30 mázsát fogtak. ugyanakkor örömmel tapasztalták, hogy a duzzasztott folyón újra megjelentek és erőteljesen szaporodnak a süllők. a tokaji halászati szövetkezet tagjai az év első három hónapjában a tervezett 40 mázsa helyett 72 mázsa halat zsákmányoltak. /mti/

-.-

bb 7. magyar konstruktivisták Nürnbergben

i tf/mm zs bh la

1969. április 14.

magyar festők is szerepelnek Nürnbergben a nemzetközi képzőművészeti biennálén, amelynek ideai eseményei április 18-án kezdődnek és augusztus végéig tartják a tárlatokat - közölték a kulturális kapcsolatok intézetében. arról is érkezett, hogy a biennálé évenként váltakozó tematikája az idén: a konstruktivista művészet. bőséges anyagot küldenek a meghívott országok, argentina, ausztria, belgium, brazilia, csehszlovákia, dánia, franciaország, hollandia, jugoszlávia, nagy-britannia, az nszk, olaszország, románia, svájc, svédország, spanyolország alkotói és a magyar meghívottak: köztük barcsay jeno, z. gács györgy, segedi györgy és tury mária. kassák lajos műveit dokumentációs kiállításon helyezik el, a másik négy magyar művészt pedig azon a bemutatóm, amely a konstruktivista műfaj fejlődési szakaszait reprezentálja. a budapestre megküldött tájékoztató szerint összesen 90 művész mintegy 300 alkotását viszik a közönség elé. a nemzetközi eseményen. /mti/

-.-  
- 5 -

11.20 bh 44

bb 8. véget ért a tavaszi szünet az iskolákban

x vt/j zs bh la

1969. április 14.

véget ért a tavaszi szünet, s az iskolákban hétfőn reggel országsszerte ismét megkezdődött a tanítás. az 5771 általános iskolában 1 254 745 gyermek, az 586 középiskolában pedig 228 229 diák gyarapítja tudását. az előbbi iskolatípus nyolcadik osztályaiban az idén 182 779, az utóbbi negyedik évfolyamaiban pedig több mint 51 000 fiatal fejezi be tanulmányait.

az 1968-69-es oktatási év további menetrendje: az általános iskolákban, valamint a középiskolák első, második és harmadik osztályaiban a tanítás június 7-ig, a középiskolák negyedik évfolyamaiban május 8-ig tart. az ezt követő hetekben kerül sor a középiskolákban az írásbeli érettségi, illetve képesítő vizsgákra, majd júniusban a szóbelire.

az első osztályosok beírásának időpontja június 16-a és 17-e. a tanévzáró értekezletet - a bizonyítványosztással egybekötött tanévzáró ünnepély után - az általános iskolákban június 21-ig, a gimnáziumokban július 2-ig tartják meg az igazgató által kijelölt napon./mti/

12.15 bh #

- 6 -

bb. 9. magyar minta alapján, magyar szakemberek segítségével keltetőüzem épül a szlovákiai nyitrán

vid-ká/gy/la

1969. április 14.

szlovákia legmodernebb keltetőüzemét építik fel nyitrán magyar minta alapján, magyar szakemberek segítségével, az itt működő baromfitenyésztő társulás - a keltetőüzem építettségé - látja majd el egész szlovákiát nagyhozamu shaver- és dekalb-tojókkal. ezeket az intenzív tojófajtákat magyarországon a bárri baromfinemesítő gazdaság tenyésztí. bárban nemrég készült el egy minden tekintetben korszerű, évi hárommillió napocaiba előállítására alkalmas keltetőüzem, s ez szolgál mintául a nagy - egyszerre hatszázezer tojást befogadó - nyitrai „csibegyár”-nak. belső berendezését bárri szakember, dr. grümfelder lőrinc tervezte, aki az üzem megindulása után rendszeres szaktanácsadást nyújt majd szlovák kollégáinak. a nyitrai üzemet a bárri gazdaság látja el tenyésztőjásokkal./mti/

..

bb. 10. nagy vízienergia tartalék: 80-100 melegvízforrás hasznosítási programját dolgozták ki zalában

vid-ká/gy/la

1969. április 14.

a nyugatdunántuli vízügyi igazgatóság munkatársai kidolgozák a zalában fellelhető, az olajkutatás nyomán feltárt melegvízforrások hasznosítási programját. a megye területén 80-100 40-90 celsius fokos vizet szolgáltató leldhelyet tartanak nyilván, ez a nagymennyiségű hő és vízienergia felhasználható gyógyászati célokra, üdülőtelepek kialakítására, tisztasági fürdők vízellátására, ipari létesítmények és lakóházak fűtésére, s nem utolsósorban kertészetek, hajtatóházak fűtésére. vízügyi, kertészeti és közigazgatási szakemberek bevonásával szakbizottság alakult, amely részletesen kidolgozza az egyes melegvízforrások hasznosítási programját. a megyében elsőnek a surdi termelőszövetkezet telepít nagyobb kertészetet a melegvíz hasznosítására./mti/

..

8.10/gy

814 jae2

g-l

- 7 -

bb. 11. a tiszazug ipari centruma lesz a 250 éves kunszentmárton

vid-ká/gy/La

1969. április 14.

a tiszazug legnagyobb települése kunszentmárton az idén ünnepli a törökudulás utáni újratelepítésének 250. évfordulóját. a negyedévezredes jubileum egyik nevezetes eseménye, hogy megkezdődött a község nagyarányú iparosítása. a mezőgazdasági jellegű településen a közelmúltban kezdte meg a termelést a tiszai cipőgyár felsőrész-készítő üzeme, amely több mint kétszáz női munkaadót foglalkoztat. a község régi szücsiparára építve, új üzemet telepített kunszentmártonba a pannónia szőrmekikészítő és konfekció vállalat. a negyedik ötéves terv időszakában mintegy nyolcvan-száz millió beruházással fejlesztik a gyártelepet és hatszáz munkás készíti majd a híres magyar szücsipar remekeit. a felszámolt gépállomás helyén egy másik nagyüzem, a beton és vasbetonipari művek telepedett le. építőipari gépgyártásra, valamint járművek, emelőgépek javítására rendezkednek be. befejezéshez közeledik az alföld egyik legkorszerűbb téglagyárának építése is. az automatizált üzem évente tizennégy millió forint értékű téglát és cserepet állít elő./mti/

..

bb. 12. lakás ujitásból

vid-kz/mné/ká/gy/La

1969. április 14.

a csaknem 6 000 dolgozót foglalkoztató győr-sopron megyei állami építőipari vállalat lakásjuttatással is igyekszik gyarapítani törzsgárdáját. e célból szerződést kötött a győri városi tanáccsal, amelynek értelmében az idén győrtől felépülő 988 házgyári lakás építési költségéből 3 százalékos árengedményt ad a tanácsnak, s ennek fejében a vállalat dolgozói 24 lakást kapnak. egy szellemes ujitás révén további 29 lakáshoz jutnak a győr megyei építők. a vállalat két szakembere áttervezte az átjáró lépcsőházas házgyári épületeket. ily módon épületenként négy 48 négyzetméter alapterületű lakáshoz juttatják jóformán ingyen a várost. a tanács ennek fejében juttatja az említett 29 lakást. a kedvezményes áron történő lakásépítést a vállalat felajánlotta a mosonmagyaróvári és a soproni tanácsnak is./mti/

..

8.17/gy

- 8 -

84 hely

94 f

a szerkesztőségek figyelmébe!

javítás az április 13-1, vasárnap bb. 29. sz. /vasárnap munká.../ című híreinkre.

a hír 2. bekezdése 5. sorában az első és a harmadik helységnev helyesen:

mezőhék, illetve jászboldogháza

/mti/

..

bb. 13. utca lezárás a 20. kerületben

gg/gy/cz

1969. április 14.

a fővárosi tanács vb közmű és mélyépítési főigazgatóság közli, hogy 1969. április 15-én, kedden üzemkezdettől a 20. kerületi kossuth lajos utcának az attila utca és a török flóris ut közötti szakasza utépítés miatt körülbelül kétnapi időtartamra mindennemű gépjármű forgalom elől le lesz zárva. forgalom-elterelő utvonalt: dózsa györgy ut - nagy sándor ut - és török flóris utcákon át mindkét irányban. az utépítés ideje alatt a 23-as, 48-as, 51-es és 59-es és a 66-os autóbuszok is a kijelölt utvonalon közlekednek./mti/

..

bb. 15. mihályfi ernő fogadta a kazah küldöttséget

ms/mné/gy/cz

1969. április 14.

mihályfi ernő, az mszbt elnöke hétfőn a barátság házában fogadta a kazah kultúra napjai alkalmából n.sz. imasev vezetésével hazánkba érkezett kazah baráti küldöttséget, a velük együtt érkezett népi együttesek vezetőit és a kazah sajtó itt tartózkodó munkatársait. a baráti találkozón jelen volt mátyás lászló, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, az mszbt több vezetője. ott volt i.i. bagyul, a szovjet nagykövetség első titkára./mti/

..

10.40/gy

- 9 -

1044 hely

1052 f

bb. 14. budapestre érkezett a leningrádi gorkij színház társulata  
t pr/mm/gy/cz 1969. április 14.

hétfőn budapestre érkezett a leningrádi gorkij színház 80 tagú társulata. a néva parti művészeket a ferihegyi repülőtéren molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes fogadta, ott volt bizó gyula, a művelődésügyi minisztérium színházi főosztályának vezetője, both béla, a nemzeti színház igazgatója, a színház több művésze, valamint f. j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete.

georgij tovsztogonov, a szovjetunió népművésze, a színház főrendezője - akinek munkásságát állami és lenin díjjal is ki-tüntették - megérkezése után elmondta, hogy társulata hét alkal-mal lép színpadra budapestben. gazdag repertoáriumból rövid vendégszereplésre 3 darabot hoztak.

magyarországi vendégszereplésüket egy székesfehérvári fel-lépéssel zárják./mti/

..

bb. 16. kilencvenkét közlekedési baleset a hét végén - nyolc halott

t fe/mm/gy/cz 1969. április 14.

kilencvenkét közlekedési baleset történt az ország területén a hét végén. ebből 8 halálos, 4 életveszélyes és 26 súlyos kimenetelű volt. a közlekedésrendészet jelentéséből az is ki-tűnik, hogy a baleseteket túlnyomórészt a gépkocsivezetők gon-datlansága, figyelmetlensége okozta. hibásak, mert túllépték a megengedett sebességet, szabálytalanul előztek, s nem tartották be többen a követési távolságot. halálos balesetet idézett elő - így többek között a fővárosban -, hogy egyesek mozgó vil-lamosról ugrottak le, s szabálytalan helyen mentek át az uttes-ten./mti/

..

- 10 -

11. 15/gy  
1117 *zuli*  
1121 *L*

bb. 17. Ülést tartott az országgyűlés külügyi bizottsága  
t hi/tr/za/gy/cz 1969. április 14.

az országgyűlés külügyi bizottsága hétfőn komócsin zoltán elnökletével ülést tartott a parlament gobelin termében. a bizottság erdélyi károly külügyminiszterhelyettes tájékoztató-ja alapján megtárgyalta a magyar népköztársaság és a csehszlo-vák szocialista köztársaság között budapestben 1968. június 14-en aláírt barátsági együttműködési és kölcsönös segítségnyuj-tási szerződés törvénybeiktatásáról szóló törvényjavaslatot.

vita után a bizottság egyhangúlag jóváhagyta a törvényja-vaslatot, s úgy határozott, hogy az országgyűlés legközelebbi ülésén is elfogadásra ajánlja./mti/

..

bb. 19. vállalati gazdasági érdekből sem lehet egyoldaluan áthelyezni a dolgozókat

i sl/tr/le/gy/cz 1969. április 14.

a fővárosi területi munkaügyi döntőbizottság érdekes dön-tést hozott egy áthelyezési ügyben. az egyik textilgyár orvosi rendelőjének ápolónőjét az illető hozzájárulása nélkül, válto-zatlan munkabérral más munkahelyre segédmunkásnak helyezték át, azzal az indoklással, hogy az átszervezés következtében régi helyén feleslegessé vált a munkája.

a vállalati munkaügyi döntőbizottság elutasította az ápolónő visszahelyezési kérelmét, a területi munkaügyi döntő-bizottság azonban eleget tett a kérésnek. határozatában meg-állapítja, hogy a vállalat és a dolgozó a munkaszerződést csak közös megegyezéssel módosíthatja, a munkaadó intézkedése tehát jogszabály-sértő. a területi munkaügyi döntőbizottság nem fo-gadta el azt az érvelést sem, hogy a rendelőben az átszerve-zés nyomán létszám szabadult fel, s így az áthelyezés a vál-lalatnak gazdasági érdeke. a jogszabályok ugyanis ilyen eset-ben sem teszik lehetővé a munkaszerződés egyoldalú módosítá-sát./mti/

..

- 11 -

12. 55/gy  
1300 *zuli*  
1321 *L*

bb. 18. helyzetjelentés a mezőgazdaság tavaszi anyagi-műszaki ellátásáról

i jf/tr/ie/gy/cz

1969. április 14.

a vidékről érkező jelentések szerint április közepéig az elmúlt évinél kedvezőbben alakult a mezőgazdaság anyagi-műszaki ellátása. a mezőgazdasági gépalkatrészellátó vállalat összesítése szerint, úgy az erőgépek, mint a munkagépek pótalkatrészeiből általában elegendő van a raktárakban. néhány alkatrész-típusból azonban főleg a zeter traktorokhoz szükségesekből nincs elegendő. az időszakos alkatrészhiányt a megév a csehszlovákiai import készisével indokolja. a legújabb kereskedelmi tárgyalások szerint azonban a hónap végére valószínűleg megoldódnak az alkatrészproblémák. hiányos még a bolgár szőlőművelő traktorok pótalkatrész-ellátása is, olyannyira, hogy egyes állami gazdaságok a javításokat csak a legelhasználtabb traktorok szétbontása árán tudják elvégezni. ellenben lényegesen nagyobb a raktárkészlet a rapidtox-2 permetezőgéphez tartozó szerkezetekből, amelyekhez egy hónappal ezelőtt még nem lehetett hozzájutni. külföldről nagyobb szállítmány érkezett műtrágyaszóró alkatrészekből és így ezen a téren sincs fennakadás.

a tavalyinál jóval nagyobb az érdeklődés a mezőgazdasági gépek iránt. az ellátás a típusok túlnyomó többségéből egyentes. a forgalmazó vállalatok április elejéig több mint két és félezer traktort értékesítettek, az előző év azonos időszakának másfélezer darabjával szemben. pótkocsikból 50 százalékkal többet adtak el, mint tavaly. a többi munkagépből - a vállalatok jelentései szerint - csak kisebb mértékben növekedett a forgalom. néhány feltűnően keresett gépből a teljesíthetőség nagyobb a kereslet. így például a román kukoricavetőgépekből csak az időben bejelentett megrendeléseket tudják kielégíteni. rotációs fűkaszából sincs megfelelő raktárkészlet.

március végéig több mint egymillió tonna vegyes műtrágyát szállítottak le a mezőgazdasági üzemeknek. a gyártó vállalatok nitrogénműtrágyából teljesítették előirányzatukat, s az első negyedévben vállalt kötelezettségüknél 10 000 tonnával többet szállítottak. a rendelkezésre álló nitrogénműtrágya mennyisége az első negyedévben 37 százalékkal volt több a tavalyinál, foszfor-műtrágyából is csaknem 10 százalékkal többet vásárolhattak az üzemek. a talajerőpótló anyagok közül egyedül a káliumból van hiány./mti/

..

13.00/gy

- 12 -

1304 2001

1304

bb. 20. takarékpénztári küldöttség utazott bécsbe

i ki/kf/ie/gy/cz

1969. április 14.

szirmai jeno vezérigazgató vezetésével hétfőn otp küldöttség utazott bécsbe. a magyar takarékpénztári szakemberek részt vesznek az európai nagy takarékpénztárak konferenciáján./mti/

..

bb. 21. jeles napok címmel szegeden tart ösbemutatót a magyar állami népi együttes

vid/ká/gy/cz

1969. április 14.

hétfőn diszlettervitát tartottak a szegedi szabadtéri játékok igazgatóságán. az augusztus 16, 19 és 20-án színre kerülő jeles napok című műsor kulisszaterveiről tárgyaltak. a három előadásban a magyar folklór legszebb gyöngyszemeit a magyar állami népi együttes ösbemutatóként adja majd elő szegeden.

az előzetes tanácskozáson sándor lajos és horváth mihály bemutatták az általuk készített diszletterveket dr. tari jánosnak a játékok igazgatójának, rábai miklósnak az állami népi együttes vezetőjének és több szcenikai szakembereknek. az előhangzottak szerint a műsor az év tizenkét hónapja egy-egy jeles napjának régi szokásait eleveníti fel. külön-külön jelenetekben viszik színre a regölést, a farsangot, a májusfa állítást, az arató ünnepet, a szőlő őrzést, a pásztorfogadást és több más eseményt. érdekessége a programnak, hogy a tizenkét jeles nap felelevenítésekor, tizenkét magyar néprajzi táj dala, tánca, népviselete szerepel a műsorban, mindig azé a tájé, amelyben az ismertetésre kerülő népszokás, a legsokrétűbben, a legszebben tükröződik.

a művészeti vezetők meglepedéssel szóltak a diszlettervekről, amelyek kiemelik a színes ruhákat, a táncok mozgalmasságát./mti/

..

13.05/gy

- 13 -

1304 2001

1304

bb. 22. szovjet kártológépek a miskolci pamutfonóban

vid-kz/ká/gy/cz

1969. április 14.

korszerű, nagyteljesítményű szovjet kártológépekkel növelik a miskolci pamutfonó termelését. a kis területet elfoglaló, de a régieknél több mint kétszeres teljesítményű modern gépekből tizennyolcat már üzembehelyeztek, további tízet pedig még az év első felében felszerelnek. a kártolási kapacitás emelkedése lehetővé teszi, hogy két nyújtó és ugyanannyi előfonó géppel is bővítsék az üzemet. így a napi fonaltermelést tizenhat tonnával emelik, anélkül, hogy új épületet emelnének. ez négy százalékos termelésnövekedést jelent majd. a saját erőforrásból fedezett üzemfejlesztés költsége két éven belül megtérül./mti/

..

bb. 23. „köszörülik,, aggancsukat a bükk őrzbakok

vid-kz/gy/cz

1969. április 14.

az idén, a szeszélyes időjárás miatt, a szokásosnál később kezdődött meg a bükk őrdségeiben az őzek vonulása. téli szállásukról, a cserjés szálerdőkől, csak most húzódnak legelőterületeikre. friss fűvet még ott sem találnak a rügyező bokrok azonban már bőséges táplálékkal szolgálnak. az úgynevezett vadváltókon eddig mintegy száz őzbak és suta vonulását figyelték meg az erdészek. az utakat szegélyező fákon pedig felfedezték a dörzsölések nyomait. az őzbakok fához dörzsölve tisztítják le - „köszörülik,, - a fejlődő és még szörben lévő aggancsukat. mivel a dörzsöléseket nagyrészt vastagabb fákon és a szokásnál magasabban találták, arra következtetnek, hogy az őzbakok a korábbi éveknél erőteljesebb aggancsokat fejlesztettek. néhány éve a tiszamenti ártéri erdőségekből több bakot telepítettek vérfel-frissítésre a bükkbe. a síkvidéki őzbakok vastagabb aggancsot raknak fel, s ezt a tulajdonságukat utódaikra is átörökítik. az erőteljes aggancsképződést elősegítette a rendszeres téli vadgondozás és táplálás is. /mti/

..

- 14 -

13. 10/um

184 zeli

133 L

bb. 26. időjárásjelentés

tm/gy/

1969. április 14.

a meteorológiai intézet jelenti hétfőn délben: néhány helyen éjszakai fagy

száraz földünket az elmúlt hét végén észak és nyugat felől viharos sebességgel elárasztó hideg, sarkvidéki eredetű levegő ma hajnalban elérte moszkva, kijev, belgrád, róma vonalát. hatására ukránban és a kárpát medencében többfelé esik az eső, a balti tenger térségében és közép-európa nyugati felén hózáporok, futó havasesők vannak. ezzel egyidőben európa nyugati partvidékére esőket, újabb felmelegedést hoz a hideg levegő nyomában az atlanti óceán felől érkező enyhe, páradus levegő. hazánkban vasárnap délkeleten változóan felhős volt az ég, és 3-8 órán át sütött a nap. az ország többi részén a kárpát medencét nyugat felől elárasztó hideg, sarkvidéki eredetű levegő hatására erősen felhős idő volt, és sokfelé esett az eső. kékestetőn havazott; a hőmérséklet napközben a tisztót nyugatra eső területeken csak 6-11, keletre 12-17 fokig emelkedett. az éjszaka folyamán az esőzés az ország délkeleti részére is áttért. hajnalra 2-7 fokig hűlt le a levegő. a lehullott csapadék mennyisége a kékestető, cegléd, keszthely vonalától északnyugatra 3 milliméter alatt maradt, máshol többfelé elérte a 6-12, a dunántul déli részén a 12-16 millimétert, sőt baján 18, barcson 19 millimétert mértek. ma délelőtt erősen felhős volt az ég, többfelé esett az eső 11 órára általában 4-8, miskolcon 10 fokig emelkedett a hőmérséklet.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 8,5 fok volt, 2,3 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor a hőmérséklet budapesten 8 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 milliméter, mérsékelt emelkedik.

várható időjárás kedd estig: hétfőn erősen felhős idő, többfelé esővel, nyugaton helyenként havasesővel. hózáporral. időnként élénk, néhány helyen, főként a dunántulon erős északnyugati, északi szél. hideg idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet minusz 2, plusz 3 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 10 fok körül.

a duna vízállása ma reggel 320 centiméter./mti/

..

13.20/gy

184 zeli

133 L

- 15 -

bb. 24. kedvezett a csapadék a tavaszi növények fejlődésének  
vid-kz/gy/cz 1969. április 14.

Csongrád megyében hétfőn kisebb mennyiségű csapadék áztatta a szántóföldeket. az esőzés kedvezett a tavaszi növények fejlődésének, mert a talaj felső rétege már száraz volt. a tiszamajoros szögben a legjobbkor, az újburgonya ültetésének a befejezésekor érkezett a tavaszi csapadék. a híres szentesi zöldség övezetben - a szentesi felszabadulás, az árpád és a termál, valamint a Mindszentti tiszavirág termelőszövetkezetben - az elmúlt hét végén már üzembe kellett helyezni az öntöző berendezéseket. hétfőn azonban már természetes csapadék élesztette a melegágyakból a szabad földbe kiültetett zöldségfélék palántáit. de jól jött a csapadék a zöldellő cukorrépára és a kenderre is. a szegedi felszabadulás termelőszövetkezetben - az alföld legnagyobb borsótermelő gazdaságában - a csaknem félezer holdnyi korai primőr erőteljesen zöldell az esőzés hatására./mti/

..

bb. 25. elkészült a tiszamenti vegyiművek új mosószergyára  
vid-kz/gy/cz 1969. április 14.

Elkészült a tiszamenti vegyiművek mintegy 40 millió forintos beruházással, saját erőforrásból épített új mosószerüzeme. megkezdték a jugoszláv, olasz és magyar gyártmányu berendezések próbajáratását. hamarosan - még ebben a hónapban - a termelés is megkezdődik. az új üzem a tervek szerint több olyan mosószer gyárt majd, amelyek finomsága, színe, illata és mosóaktivitása magasabb értékű lesz, mint az eddig forgalomba került szintetikus mosószereké. megfelelő export és hazai üzletkötés esetén a korszerű üzem évente mintegy hatvanezer tonna szintetikus mosószert is gyárthat./mti/

..

bb. 27. biológia tanárok érkeztek az ndk-ból  
k vt/tr/zs/gy/hk 1969. április 14.

hétfőn 20 biológia szakos középiskolai tanár érkezett hazánkba a német demokratikus köztársaságból háromhetes tanulmányútra és továbbképzésre./mti/

..

13.30/gy

13.30/gy  
13.30/gy

- 16 -

bb. 29. szovjet óra-kiállítás  
t sz/mnó/ie/gy/hk

1969. április 14.

K.M. Gósztenyin, a szovjetunió magyarországi kereskedelmi képviselőhelyettese hétfőn a népköztársaság utja 120. szám alatt megnyitotta a mashpriborintorg külkereskedelmi vállalat óra-kiállítását.

V.V. Szamszonov, a kiállítás igazgatója elmondta, hogy az első óragyárak moszkvában 1930-ban kezdték meg működésüket. jelenleg több mint 20 óragyár működik a szovjetunióban, ezek évente 36 millió asztali-, fali, ébresztő-, zseb- és karórát bocsátanak ki, s ebből 7 milliót exportálnak. a szovjet órák a világ több mint 70 országába jutnak el. a szovjet óraipar nagyfokú automatizáltsága, s az ebből is adódó kiváló gyártmány-minőség révén a világranglistán svájc után a második helyet foglalja el.

Jelenleg 1500 típust gyártanak, ebből mutatnak be most 400-félet az április 24-ig nyitvatartó kiállításon. megtalálható ezek között a legkisebbnek számító 9x13,5 milliméter nagyságú női és a 32 milliméter átmérőjű férfi-karóra, bemutatják a hazánkban már forgalomban levő poljot elnevezésű férfi-karóra automata felhúzóval ellátott, naptáras változatát. a hazánkban is jól ismert óratípusok mellett látható a csajka is, amelyet külön a magyar nők számára, a magyar kereskedelmi szervek megrendelésére készítenek.

a magyar külkereskedelm pontosabban a konsumex a szovjetunióból importálja az üzletekben forgalomba kerülő külföldi órák 95 százalékát. a mashpriborintorg az utóbbi időben évente mintegy félmillió különböző típusú órát szállított, s ebben az évben az import mennyisége, a választékcserevel együtt, eléri a 610 000 darabot. így a magyar vásárlók nagymennyiségű és bőválasztékú kínálatból válogathatnak./mti/

14.35/gy

14.35/gy

- 17 -



bb 28. Kóbor kutyák tizedelik a békony vadállományt - 31 vadászársaság irtja a kártevőket

vid-kz szb ká

1969. április 14.

rendkívüli mértékben elszaporodtak a békony és a balatonfelvidéken a kóbor kutyák és macskák: pusztítják az ujszülötti nyulakat, fácáncsibéket, sőt az erdészek szerint az elmúlt hetekben husz fiatal gyenge őz is a kutyák áldozata lett. a megye 31 vadászársasága közös hadjáratot indított az elvadult kutyák, macskák ellen. brigádok járják az erdőt és védik az értékes nemes vadakat. /mti/

bb 30. „saját termésű”, kis zsiráf és tevecsikó az állatkertben

i tz/mm szb ie

1969. április 14.

amint állandóan a meleg, a közönség is láthatja majd az állatkert egyik mostani büszkeségét, merut, a kis zsiráfcsikót. a pillanatnyilag 2,10 méter magas „apróság”, most másfél hónapos: február 25-én hajnalban hozta világra mamája, abeba. már akkor is óriáscsacsemőként vették nyilvántartásba, hiszen magassága elérte az 1,8 métert, ami a különböző állatkertek feljegyzései szerint éppen úgy rekordnak számít, mint amennyire példátlan eddigi rendkívül gyors fejlődése is. meru egyébként mostanig „hírszerlat”, alajt nevelkedett, mert ha mamáját többen látogatják meg, mindjárt elapafa teje.

pontosan egy hónappal fiatalabb nála a másik ritka „házi szaporulat”, az a kis tevecsikó, amely egyelőre még nem kapott nevet. amikor tücsök, a mama március 25-én világra hozta, igen gyenge kis állatka volt, de a gondos ápolással sikerült azóta a hiányokat pótolni és ma már az egypupu kisasszony jól megáll saját lábán is. /mti/

14.45/szb

el  
14.45/mm

bb. 32. meglópták az alkalmi ismerőst

i fe/mm/e zs hk

1969. április 14.

alkalmi ismerőssel szórakozott a kisorobló étteremben ú. andor 35 éves maró. amikor hazafelé tartott, újdonsült barátai az utcán megtámadták, kezéből kiszakították a táskarádiót, a szál elmenekültek. a közelben tartózkodó rendőrijárőrnek sikerült elfognia az egyik támadót, vitális István 32 segédmunkást. hamarosan kézrekerültek társai is: törő ferenc 24 éves segédmunkás és 20 éves felesége, akiknek lakásán a házkutatás során megtalálták az elrabolt rádiót is. a rendőrség a tettesek ellen őrizetbevétel mellett eljárást indított. /mti/

kbb. 33. a járőrelők hívták fel a figyelmet a tolvajra

i fe/mm/e zs

1969. április 14.

a járőrelők bejelentése nyomán a rendőrség tettenérte arany zoltán 21 éves segédmunkást, aki a krisztina tér 4. szám alatti általános iskolába tört be, feltörte a tanterem szekrényeit, s éppen a tanári szoba ajtaját fészegette, amikor a rendőrség a helyszínre érkezett. az 1. kerületi rendőrkapitányság a büntetett előéletű, feltételen szabadlábra helyett arany zoltánt őrizetbe vette. /mti/

a...-

bb. 34. a metronex lengyel külkereskedelmi vállalat

mmé/e zs hk

1969. április 14.

laboratóriumi készülékeket és optikai felszereléseket állított ki a lengyel kultúra nagymező utcai bemutató termében. a kiállítás április 21-ig, naponta 10-17 óra között tekinthető meg. /mti/

-...-

14.45/um

el  
14.45/mm

- 19 -

bb. 31. megnyílt a kazah népművészeti kiállítás

t ms/mm/zs/gy/hk

1969. április 14.

Hétfőn a kazah kultúra napja alkalmából az iparművészeti múzeum üvegcsarnokában kazah népművészeti kiállítás nyílt. Az ünnepélyes megnyitáson jelen volt mátyás lászló, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, monori istván, a külügyminisztérium főosztályvezetője, s a magyar-szovjet baráti társaság több vezetője. Ott volt f.j. tyitov, budapesti szovjet nagykövet, és a nagykövetség több tagja, valamint n.sz. imasev vezetésével hazánkban tartózkodó kazah baráti küldöttség.

A kiállítást minályfi ernő, az mszbt elnöke nyitotta meg. emlékeztetett arra, hogy a magyarországnál harmincszor nagyobb kiterjedésű kazahsztán lehetett a magyarságnak is egyik őshazája. A mostani bemutató számot ad a kazah nép ősi- és határsáiban ma is élő - népművészetéről. A korábban mindennapos szükségletet kielégítő népművészet és háziipar számos alkotása ma is korszerű és jól beleillik a modern szobabelsőkbe is. Motivumait, vonásait a mai művészet is felhasználja. A vendégek részéről r.s. samzanova, a kazah baráti társaság elnöke köszöntötte a megnyitó nagyszámu résztvevőjét.

A megnyitó után a népi hangszerek szólaltak meg vendégművészek szakavatott előadásában, majd a megjelentek nagy tetszéssel tekintették meg a kiállítást, amelynek középpontját, a kazah nép nomád korszakának emlékeit őrző jurta akár kis múzeumnak is beillik, annyi szép berendezési tárgyat és díszítő elemet tartalmaz fel benne. A kiállított szőtt, csomózott és rátétes szőnyegek, továbbá a ruhák, lószerszámok, edények, a kazah ötvös művészetet dicséretű ezüstveretes övek és ékszer-ek mellett a látogatók a mai kazah életéről is képet kapnak a kiállítás előcsarnokában elhelyezett tablókban.

a kiállítás háromhétig lesz nyitva./mti/

14.55/szb

- 20 -

H<sup>30</sup> Dni

bb. 36. folytatódik a lehülés, ha nem is hosszú időre - minusz 1 fok volt kékestetőn

1 tz/mm/le/gy/hk

1969. április 14.

Kellemes hírrel kezdte tájékoztatását az időjárási helyzetéről hétfőn délután dr. tardos béla, a központi meteorológiai intézet tudományos főmunkatársa: éjszaka elzáródott a felénk áramló sarkvidéki eredetű hideg levegő utja. A folytatás azonban már nem volt ilyen örvendetes: most az északi tenger felől, dánia, a benelux államok, nyugat-németország és franciaország felől közeledik a további lehülés. Nagyjából ugyanis az ostende-berlin-varsó-salzburg és strassburg vonal által határolt területen hétfőre virradó hajnalban 1-3 fokkal a fagypont alá süllyedt a hőmérséklet, s ez a levegőtömeg azóta is tovább nyomult dél-délkelet felé, úgyhogy reggel már elérte hazánk északnyugati határait.

A hőmérséklet a kárpát-medencében hétfőn kora délután sem haladta meg a 10 fokot, sőt a kékestetőn minusz 1 fokot mértek. Gyenge vigasz, hogy nyugat-németországban, ausztria nyugati felében és csehszlovákiában még havazások is voltak. Viszont némi biztatást találhatunk abban, hogy az óceáni levegő meleg frontja már elérkezett szárazföldünk nyugati partvidékére, a viscayai öböl tájára, a bretagneba, valamint irország és angliá közé. Sőt a földközi tenger térségében is megkezdődött egy olyan aránylag erős áramlás észak felé, ami talán megajándékoz bennünket valami enyhébb levegővel, ha egyáltalán át bír nyomakodni a dinári alpokon. Annyi azonban biztos, hogy a hideg most már nem lesz tartós, mert legalábbis az észak-nyugatról jövő enyhe levegő mégis csak feltornázza majd a hőmérő higanyszálát az évszaknak megfelelő értékre.

Egyelőre fel kell készülnünk a további lehülésre, ami már keddre virradó éjszaka meghozhatja a fagyokat, sőt keddről szerdára virradólag a minusz 5 fokot is elérheti. A központi meteorológiai intézet távlati előrejelzése szerint péntekig a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek minusz 2 és plusz 3 fok között, a legmagasabb nappali hőmérsékletek elérinte 8, később 14 fok körül lesznek. Öt millimétert meghaladó csapadék az ország területének 40 százalékán várható, inkább az említett időszak elején./mti/

.-.

- 21 -

15.30./szb

H<sup>30</sup> Dni

bb 35. nemzetközi szakszervezeti tanácskozás budapesten

szb 1e

1969. április 14.

budapesten tartja 16. adminisztratív bizottsági ülését a mezőgazdasági, erdészeti és ültetvényi dolgozók szakszervezeteinek nemzetközi szövetsége. a divsz ady endre utcai székházában április 16-án kezdődő 4 napos tanácskozáson 4 kontinens 19 országának szakszervezeti képviselői vesznek részt, hogy megtárgyalják a szövetség előtt álló időszerű feladatokat. a küldöttek a tanácskozás után meglátogatnak több magyar mezőgazdasági létesítményt és üzemet. /mti/

--

bb 37. rendelet az ügyvédek nyugdíjáról

i st./j szb 1e

1969. április 14.

kormányrendelet jelent meg, amely módosítja az ügyvédek társadalombiztosítási nyugdíjáról szóló korábbi jogszabályt.

a leglényegesebb változás, hogy a nyugdíj kiszámításakor az eddigi maximális 4000 forint helyett 6000 forint havi átlagos munkadíjat lehet figyelembe venni.

az új rendelettel összhangban szot-szabályzat is megjelent.

mindkét jogszabály - amelyeket egyébként a magyar köztöny április 14-i száma közöl - május 1-én lép életbe. /mti/

--

bb 39. a tartási kötelezettség elmulasztásáért nyolc hónapi szabadságvesztés

vid-fm szb hk

1969. április 14.

budán ferenc 35 éves kevermési lakos - jóllehet a vajúr szakmát tanulta ki - szakmáját nem folytatta, hogy a gyermeke után megítélt tartásdíj fizetése alól mentesüljön. inkább csak alkalmi munkát vállalt magánosoknál. a fizetési kötelezettség elmulasztása miatt már többször elítélték. legutóbb tavaly szabaddult a börtönből, de ismét csak imitt-amott dolgozott, s az így keresett pénzt is inkább itatra költötte. tartásdíj-hátraléka már csaknem hatezer forintra növekedett.

a miskolci járásbírósa - mint visszaesőt - nyolc hónapi szabadságvesztésre ítélte tartási kötelezettség ismételt elmulasztása miatt. /mti/

--

15. 15/szb

-22-

de  
1630. Dny

bb 38. a vietnami és az arab népeket támogató szolidaritási mozgalomra avatják a tavaszi békehónapot szolnok megyében

vid/fm bh hk

1969. április 14.

a vietnami és az arab népeket támogató szolidaritási mozgalomra avatják a tavaszi békehónapot, - jelentették be hétfőn szolnokon a hazafias népfront szolnok megyei bizottsága által rendezett megyei békeaktíváláson. a nemzetközi helyzet aktuális kérdéseiről várkonyi péter, az mezmp központi bizottsága külügyi osztályának helyettes vezetője tartott tájékoztatót. a békehónap alatt, - amelynek keretében megemlékeznek a nemzetközi békemozgalom 20 éves jubileumáról is - a járszági és a nagykunsági településeken a rendezvények egész sorát szervezik meg. kisújszálláson május 8-án, a második világháború győzelmes befejezésének napján ünnepi naggyűlést rendeznek. az abádszalóki lenin tsz-ben baráti találkozót rendeznek a hős vietnami nép képviselőivel. kunszentmártonban, karcagon, turkevén az arab szolidaritási hét keretében kiállításokat nyitnak, előadásokon ismertetik az arab népek életét. a negyedik szolnoki kulturális hetek több országos jelentőségű tudományos és kulturális rendezvényén ugyancsak megemlékeznek a tavaszi békehónap jelentőségéről. mintegy husz helyen kerül sor találkozóra a megyében vietnami, arab, szovjet fiatalokkal. /mti/

--

bb 40 megerősítik komárom megyében a termelőszövetkezetek belső ellenőrzését

vid/kz/mné bh hk

1969. április 14.

konzultatív előadássorozat kezdődött hétfőn tatabányán a komárom megyei termelőszövetkezetek ellenőrző bizottsági elnökeinek részvételével. a megyében ugyanis - akárcsak országosan - az ellenőrző bizottságok munkájának szakszerűsége és hatékonysága elmaradt a termelőszövetkezetek szervezeti és jogi önállóságának magyaránú növekedése mögött. új követelményeket támaszt velük szemben az új termelőszövetkezeti törvény, továbbá a mezőgazdasági szakigazgatási szervek hatáskörének differenciálódása is. a hétfőn megnyitott tanfolyam az ellenőrző bizottságok megfelelő munkamódszereinek kialakításához a termelőszövetkezetek belső ellenőrzésének megerősítéséhez nyújt segítséget. /mti/

--  
- 23 -

16. 15/szb

de  
1640. Dny

bb 41. új módszer - kevesebb bányafa, magasabb teljesítmények  
vid/kz/mné 1969. április 14.

országosan is teljesen újszerű technológiával fejtik a szenet a sárisápi 19-es akna lakott terület alatt húzódó új frontfejtésében. a külszíni létesítmények - lakóházak - védelme miatt az ilyen területeken eddig fával biztosított, ugynevezett iszapoltásos módszerrel fejtették a szenet, az acélra használt importfa viszont rendkívüli módon megdrágította a termelést. a dorogi szénbányák szakemberei dolgozták ki és elsőként vezették be az ugynevezett vegyesbiztosítású iszapoltásos frontfejtés technológiáját. a vegyes - fával és acéllal - történt biztosítás megbízható módon előzi meg a külszíni létesítmények megrongálódását, s emellett mintegy 30 százalékos bányafa-megtakarítással jár. ugyanakkor a teljesítmények is növekszenek. a számítások szerint az eddigi 7 tonnáról 10 tonnára emelkedik műszakonként a frontfejtési teljesítmény./mti/

bb 42. a rádió és a televízió tudósításai az országgyűlés ülészakaról

k ol/mm zs bh hk 1969. április 14.

az országgyűlés tavaszi ülészakaról a rádió a déli és az esti krónikában számol be hallgatóinak. a televízió a tv-híradó ban képernyőre kerülő beszámolókon kívül csütörtökön 19.20 órai kezdettel 40 perces tudósítást sugároz./mti/

bb 43. megkezdték a dunai vasmű 1-es számú nagyolvasztójának átépítését

vid-kz/ mné bh hk 1969. április 14.

ötéves folyamatos üzemelés után hétfőn megkezdték a dunai vasmű 1-es számú nagyolvasztójának átépítését. a nagyszabású munkában résztvevő dolgozók - a dunai vasmű és a kohászati gyár-építő vállalat brigádjai - a tervezett 60 nap helyett 50 nap alatt akarják befejezni az átépítést. vállalatukat szocialista szerződésben rögzítik, az átépítés során a kohó teljes tűzálló falzatát kicserélik, erre 1.500 tonna tűzálló téglát használnak fel. a kohó medencéjében az eddiginél nagyobb és tartósabb - öt év helyett 8 éves elélettartamu - samott tömböket építenek be, az egytonna súlyú samotttéglákat daruval emelik helyükre. a nagyolvasztó az átépítést megelőző öt évben az időközben történt korszerűsítés eredményeként, annyi vasat gyártott, mint azt megelőzően hét év alatt. 1954. február 28.-i üzembehelyezése óta mostanáig pedig 3 millió 875.000 tonnát./mti/

16.26/szb

- 24 -

bb 44. magyar- finn kulturális tárgyalások

1 tf/mm szb zs

1969. április 14.

kezdődnek kedden budapesten. a tanácskozásokra fővárosunkba érkezett a magyar- finn kulturális vegyesbizottság finn albizottsága. válnó kaukonen elnök vezetésével. a vendégek fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. hajós györgy akadémikus a magyar albizottság elnöke, dr. pesta lászló, a kulturális kapcsolatok intézetének alelnöke, valamint az albizottság több tagja. ott volt a fogadtatásnál erdem olavi raustila, a finn köztársaság budapesti nagykövete. -/mti/

bb 45. továbbképző tanfolyamok a cipőkereskedelem szakemberei részére

i kf/kf szb ie

1969. április 14.

hétfőn a magyar szabványügyi hivatalban megkezdődött a cipőkereskedelmi szakemberek első egyhetes tanfolyama.

a nagy- és a kiskereskedelmi vállalatok, az áruházak minőségi ellenőrei, az áruforgalmi eladók és az eladók továbbképzését a cipőnagykereskedelmi vállalat szervezte meg, hogy a kereskedelem egységes minőségi követelményekkel léphessen fel a cipőiparral szemben. a tanfolyamon a kermi és a magyar szabványügyi hivatal szakértői tartanak előadásokat. a hallgatók megismerkednek az új szabványrendelettel, az új gyártási technológiákkal, azokkal az anyagokkal, amelyeket újabban használ fel a cipőipar, s megtanulják a minőség- védelemmel kapcsolatos egyéb tudnivalókat. a szakmai kérdéseken kívül szóba kerülnek a vásárlók reklamációs jogai és az ezzel kapcsolatos eljárási módok.

a megnyitón dr. gál lászló, a cipőnagykereskedelmi vállalat igazgatója hangsúlyozta, hogy a kereskedelem a jövőben - már egységesen - megszigorítja a cipők minőségi követelményeit, fokozottabban ellenőrzi az ipartól átvett lábbeliket. ezt annál inkább megteheti, mert elegendő készlete van ahhoz, hogy minőségi kifogás esetén nagyobb tételek átvételét is megtagadhassa. a kereskedelem egyébként az év második felétől a cipős dobozokba részletes tájékoztatókat helyez el, amelyekben ismertetést ad a cipő anyagáról, tartósságáról, helyes használatáról, kezeléséről, ápolásáról, s felvilágosítja a vásárlókat, hogy milyen esetekben reklamálhatnak jogosan. /mti/

--

-25-

16.32/szb

16.32/szb

bb 46. a magyar hirdető koktélpártija

t sz/j szb ie

1969. április 14.

a magyar sajtó házában hétfőn számos nagyvállalat propagandaszakembere találkozott a magyar hirdető vezetőivel. a koktélpartin zsigmondiendré, a magyar hirdető igazgatója üdvözölte a meghívottakat, akikkel beszélgetést folytattak arról, milyen szolgáltatásokat tud nyújtani a hirdető az ipari, kereskedelmi vállalatoknak eredményesebb reklám-propagandamunkájukhoz.

kedden a hétfőhöz hasonló formában folytatják a megbeszélést, ekkor elsősorban a külföldön folyó propagandamunkáról, a magyar hirdető export-szerviz szolgálatáról tájékoztatják az érdekelteket. /mti/

--

bb 47. egyelőre fűt a távfűtőművek

ö hbj/mm szb ie

1969. április 14.

április 15 - elvileg - a fűtési idény vége. az idevonatkozó rendelet azonban úgy intézkedik, hogy ha hűvös az időjárás, nem maradhatnak fűtetlenül a lakások.

a fővárosi távfűtőművek vezetői elmondották: továbbra is fűtenek, s ez megnyugtató hír a mintegy 40 ezer érintett családnak. fűteni kell, mert a meteorológiai intézet mindössze 8 fős átlaghőmérsékletet jelez. a fővárosi távfűtőművek állandó kapcsolatot tart a meteorológiai intézettel és a várható átlaghőmérséklet figyelembevételével hozza meg intézkedéseit - remélhetőleg a távfűtéses lakásokban lakók melegezésére. egyébként azt is hangsúlyozták a művek vezetői, hogy többéves tapasztalat szerint a kedvezőtlen időjárás miatt április közepén nem hagyhatják abba a fűtést, a folyamatos fűtés fenntartása nem okoz nagyobb nehézségeket, legfeljebb annyit, hogy egyelőre a karbantartási munkákat nem kezdenek meg.

a fővárosi tanács házkezelési főigazgatóságának illetékesei is közölték, a rendelet utasításának megfelelően fűtik a központi fűtéses épületeket. szén van, úgy hogy fűtőanyaghiány nem okozhat nehézségeket. /mti/

--

16.40/szb

-26-

eb  
14.00 Dm

bb 49. elkészült a „ vadmérleg „

vid/kz/mné bh hk

1969. április 14.

elkészült a téli vadászati idény mérlege. adatai szerint a mavad kecskeméti telepére az előző idényhez mérten 25-30 százalékkal több lőtt apróvad érkezett bács-kiskun, szolnok, csongrád és békés megye vadászárságaitól. összesen 100.000 nyulat, fácánt és foglyot vásároltak fel, s annak nagyrészt olaszországba, az nszk-ba, görögországba, franciaországba és spanyolországba szállították. a telep az idén fogadott és értékesített nagy vadakat is: több mint 4.000 szarvast és vaddisznót adott el, ugyancsak zömében külföldön. az új idény a csigaexporttal kezdődik, négy megye „csigatermését„ csomagolják, exportálják. a hét végére várják az első szállítmányt. a tervek szerint az idén együttesen 1.500-2.000 mázsa éticsigát szállítanak külföldre. /mti/

--

bb 50. „Üzemben„ a 7-es főközlekedési út

vid/kz-mné bh hk

1969. április 14.

befejezték a balaton déli partján húzódó 7-es főközlekedési út korszerűsítését, a kpm somogy megyei közuti építő vállalat, valamint az aszfaltutépítő vállalat dolgozói. a síófoktól balatonkeresztúrig terjedő szakaszon együttesen mintegy 350 millió forintos költséggel 7 méterre növelték az út szélességét. mindkét oldalán 50 centiméteres fehér optikai vezetősávot alakítottak ki, az összes hidakat átépítették, s az út teljes hosszában nagyméretű zöld utjelző táblákat szereltek fel. megszüntették a veszélyes kanyarokat, az együttesen körülbelül 700.000 négyzetméter felületű korszerű ut jól állja a gyakorlati próbát: az autósok dicsérik a kivitelező vállalatok munkáját. /mti/

--

bb 51. új belvízrendszer a felsőtisza mentén

vid/kz/mné bh hk

1969. április 14.

új belvízrendszer épült ki a felsőtisza mentén, ahol az elmúlt években még rendszeresen több ezer hold földön okoztak tetemes károkat, elsősorban is a kalászosokban a tavaszi belvizek. több mint egymillió forintos költséggel, továbbá a lakosság társadalmi munkájával megerősítették a tiszta ár- és nyulgát rendszerét, eltüntették a völgykatlanokat, fásították az árvédelmi területet, vízlevezető csatornahálózatot alakítottak ki. /mti/

--

16.40/-s

- 27 -

eb  
14.00 Dm

bb 48. országos állatvásár dunaujvárosban

vid-kz/mne bh hk

1969. április 14.

Országos állatvásár volt hétfőn dunaujvárosban. Különösen a koradélelőtti órákban volt nagy a forgalom. A szitaló eső ellenére nemcsak fejér, hanem pest és bács megyéből is sokan érkeztek. Több sládó a személygépkocsi csomagtartójában szállította a választási malacokat, vagy süldőket. A sertések nagy része elkelt. A választási malacok párban 1.100-1.200 forintért, a süldők pedig darabonként 1.200-1.500 forintért cseréltek gazdát./mti/

--

bb 52. színes reprodukció kiállítás

t vt/mm

1969. április 14.

Hétfőn ünnepélyes külsőségek között nyitották meg a mom szakasits árpád művelődési házában „a festészet a poszt-impressionizmustól napjainkig.” című színes reprodukció kiállítását, amelyet az országos pedagógiai könyvtár és múzeum, valamint a budapesti tanítóképző intézet közösen rendezett.

Dr. Békési Lajosnak, a tanítóképző igazgatójának megnyitó beszédét követően dr. domonkos Imre intézeti tanár ismertette a tárlat anyagát. Az ünnepélyes megnyitás a tanítóképző hallgatóinak műsorával zárult.

A száz alkotást bemutató kiállítás április 27-ig tekinthető meg xii. csörsz utca 18. sz. alatt naponta 13 és 19 óra között./mti/

--

bb 53. négytagú magyar küldöttség

k tz/gk ja bh la

1969. április 14.

Utazott hétfőn bukarestbe dr. dési frigyasnek, az országos meteorológiai szolgálat elnökének vezetésével. A magyar szakemberek a szocialista országok meteorológiai szolgáatainak április 16 és 26 közötti 11. illetve európai vonatkozásban x. igazgatói konferenciáján vesznek részt./mti/

- 28 -

17.10/szb

le  
1969. Dm

bb 54. a magyar beruházás már teljesen megtérült - tízéves fennállását ünnepli a haldex

t tz/gk je bh la

1969. április 14.

Hétfőn délután a nehézipari minisztérium épületében ünnepi ülést tartott a tíz esztendőes haldex lengyel-magyar részvénytársaság felügyelő bizottsága. Az ülésen jelen volt a két ország illetékes minisztere, dr. Lévárdi Ferenc nehézipari, és Jan Mitrega, bánya és energiaügyi miniszter valamint a Kgst szénbányászati állandó bizottsága budapesti ülészakán részt vevő küldöttségek vezetői.

A felügyelő bizottság értékelte a haldex, a két Kgst-ország első közös termelő vállalata munkáját és áttekintette az eddigi műszaki és gazdasági eredményeket. Egyértelműen megállapították, hogy a részvénytársaság mindkét szempontból megvalósította a létrejöveteléről intézkedő államközi egyezményben megfogalmazott célokat, és közben új módszereket alakított ki a beruházások és a termelésirányítás terén. Mindez kedvező lehetőségeket teremt az üzemeltetés fejlesztésére, további beruházási feladatok megoldására.

Dr. Lévárdi Ferenc nehézipari miniszter elmondta a sajtó munkatársainak, hogy a szénbányászati meddőhányók feldolgozására alapított közös részvénytársaságra vonatkozó államközi szerződést 1959. április 16-án írták alá. A vállalat ma már öt üzemben ezer dolgozót foglalkoztat és mindazokat a feladatokat teljesítette, amelyeket az államközi egyezmény szabott meg számára. Az öt üzemeltetésére kerekén tízmillió rubelt fordítottak, s mindegyiknek a műszaki megoldása a magyar műszaki fejlesztés és kutatás, valamint a lengyel üzemviteli újítások kölcsönös cseréjét és felhasználását tükrözi.

A vállalat többé-kevésbé kísérleti jellegű ellenére igen kedvező termelési eredményeket produkált. 11.5 millió tonna meddő anyagot dolgozott fel, ebből 1.3 millió tonna átlagosan 5400 kalóriás szenet, körülbelül 7.5 millió tonna tömedékanyagot és 2.5 millió tonna kerámiai, illetve cementipari nyersanyagot termelt ki. A kitermelt szénnek körülbelül a felét, - 658.000 tonnát - kapta meg a magyar népgazdaság. A vállalkozásba befektetett több mint 200 millió forintos magyar beruházás már megtérült./mti/

- 29 -

17.20/-s

le  
1969. Dm

bb 55. dunaujvárosban emlékfákat ültettek a tanácsköz-  
társaság jubileuma tiszteletére

vid/fm bh la

1969. április 14.

hétfőn dunaujvárosban, a bartók béla művelődési ház  
melletti parkban a város tíz uttoró csapatának képviselői egy-  
egy emlékfát ültettek el a tanácsköztársaság kikiáltásának 50.  
évfordulója tiszteletére. a fák között működtetve elhelye-  
zett táblán örökítik meg a dunaujvárosi uttorócsapatoknak a  
dicső elődökről való megemlékezését./mti/

bb 56. tordai jeno

k sz/mmé je bh la

1969. április 14.

külkereskedelmi miniszterhelyettes hétfőn prágába utazott,  
ahol tárgyalásokat folytat a magyar-csehszlovák árucsera-for-  
galom több aktuális kérdéséről./mti/

bb 57. orvosi műszerek és készülékek kiállítása egerben

vid/fm ká bh la

1969. április 14.

az egészségügyi minisztérium orvosi műszerügyi intézete  
és a heves megyei tanács rendezésében hétfőn egerben megnyílt az  
orvosi műszerek és készülékek kiállítása. a bemutatón nemcsak a  
jelenleg alkalmazott egészségügyi berendezések, hanem a jövőben  
gyártásra kerülő új műszerek, eszközök is láthatók. a kiállí-  
tás azt tanúsítja, hogy a magyar ipar, már számos olyan világ-  
színterben álló berendezést gyárt, amellyel korábban nem ren-  
delkeztünk, vagy amelyet külföldön kellett megvásárolnunk. az  
egyik kiállító cég a medicor egyszemélyes monitor mutatott be,  
amely a beteg állapotáról teljes képet nyújt. az új berendezés  
iránt külföldön is nagy az érdeklődés. most állították ki először  
a mikrobiológiai analizátort, amelynek az a rendkívüli előnye,  
hogy csekély vérmennyiség alapján - mindössze egy mikroliter ele-  
gendő a vizsgálathoz - a legkülönbözőbb eredmény-megállapításo-  
kat teszi lehetővé. a radelkisz ktsz budapesti gyárának külön-  
legessége a gyomorszondázásra alkalmazható készülék, amellyel  
„probareggelivel”, járc kellemetlen eljárásokat kuszálhatják  
ki./mti/

17.32/szb

1969. Dm

- 30 -

bb 58. magyar állategészségügyi szakemberek utaztak a római  
fao- értekezletre

i sl/j je bh la

1969. április 14.

a magyar állategészségügyi szolgálat néhány szakembere  
hétfőn romába utazott, ahol részt vesznek a ragadós száj- és  
körömfásaj elleni védekezéssel foglalkozó európai állandó  
bizottság ülésén. a fao-hoz tartozó bizottság tanácskozási  
április 16-tól 18-ig tart./mti/

bb 59. hazánkba érkezett a marokkói földművelésügyi miniszter

tr/je bh la

1969. április 14.

dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter  
meghívására hivatalos látogatásra hétfőn hazánkba érkezett  
mohamed bargas marokkói földművelésügyi miniszter. kíséretében  
van bouziane minisztériumi osztályvezető. fogadásukra a fari-  
hegyi repülőtéren megjelent dr. dimény imre és dégen imre  
államtitkár, az országos vízügyi hivatal elnöke. egyhetes ma-  
gyarországi tartózkodása során a marokkói földművelésügyi  
miniszter a magyar mezőgazdaságot és élelmiszeripart, valamint  
öntözési rendszereinket tanulmányozza./mti/

bb 60. meghalt skrinjár istván, a munkásmozgalom régi harcosa

vid/fm bh la

1969. április 14.

életének hetvenedik évében elhunyt skrinjár istván, a  
munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend  
tulajdonosa. skrinjár istván 1926-ban lépett be a pártba, s  
egész életében bátor harcosa volt a munkáosztály ügyének,  
amiért állandó üldöztetésnek volt kitéve. hosszabb ideig emig-  
rációban élt franciaországban. 1932-ben tért haza. a második  
világháború alatt illegális kommunista tevékenységéért koncent-  
rációs táborba hurcolták. a felszabadulás után - súlyos betegsé-  
ge ellenére - aktívan részt vett a közügyek intézésében.

az mszmp tatabányai városi bizottsága/mti/

- 31 -

17.55 bh

18.40 Dm

bb 61. a lublini egyetem művészegyüttesének vendégszereplése szolnokon

vid/fm bh la

1969. április 13.

a lublini maria sklodo@wska curie egyetem 47 tagu művészegyüttese hétfőn kétnapos vendégszereplésre szolnokra - érkezett. a nemzetközi híru lengyel népművész-együttes este a ságvári endre megyei művelődési házban mutatta be egész estét be-töltő műsorát. mti/

--

bb 62. megnyílt a 10. miskolci filmfesztivál

vid/fm bh la

1969. április 14.

a szakszervezetek borsod megyei tanácsának miskolci székházában hétfőn ünnepélyesen megnyitották a 10. miskolci film-fesztivált. az ünnepségen megjelent dr. bodnár ferenc, a borsod megyei pártbizottság első titkára és dr. ladányi józsef, a borsod megyei tanács vbelnöke is. a 800 személyes nagytartermet megtöltő hallgatóságot györgy istván filmrendező, a fesztivál igazgatója üdvözölte, majd dr. fekete lászló, miskolc megyei jogu város tanácsának vb. elnöke megnyitójában köszöntötte a jubileumi filmvetítések részvevőit, a több mint száz hazai filmalkotót, rendezőket és operatőröket, valamint a fesztiválra érkezett külföldi vendégeket. hangsúlyozta: a miskolci közönség nagy érdeklődéssel várja az évről évre megismétlődő filmvetítéseket, bemutatókat, s ezt az érdeklődést bizonyítja a résztvevők száma, valamint a fesztivál visszhangja.

a hagyományos miskolci filmfesztivált elsőnapján a vetítések is megkezdődtek. hétfőn csaknem 30 rövidfilm került a közönség elé. megkezdte munkáját a kollányi ágoston kossuth-díjas filmrendező, érdemes művész vezetésével működő zsűri, amelynek tagjai között a rendező város képviselői is helyet foglalnak./mti/

- 32 -

18.00 bh

le  
1969-Dm

bb 63. budapestre érkezett a szovjet kereskedelmi kamara első elnökhelyettese

t sz/mné bh la

1969. április 14.

a magyar kereskedelmi kamara szovjet tagozatának a héten sorra kerülő alakuló közgyűlésére hétfőn budapestre érkezett e.p. pitovranov, a szovjetunió össz-szövetségi kereskedelmi kamarájának első elnökhelyettese. a vendéget a ferihegyi repülőtéren fülöp sándor, a magyar kereskedelmi kamara főtitkára fogadta./mti/

--

bb 64. negyedmillió felvonuló május elsején - zászlódisz, ünnepi kivilágítás, majálisok, sportprogramok - 1919-re emlékező ünnepi május elsejét a főváros

t pr/gk zs bh la

1969. április 14.

fővárosszerte javában zajlanak május elseje, a prolétár-átus nagy ünnepének előkészületei - tájékoztatta az újságírókat hétfőn a szot-székházban pandurovics józsef, a szakszervezetek budapesti tanácsának vezető titkára. a többi közt elmondotta, hogy a következő napokban délutánonként több mint tízezer fiatal népesíti majd be a felvonulási teret; gyakorolnak a seregszemle élén haladó ifjúkommunisták, népi táncosok és sportolók, hogy május 1-én különböző csoportok mozaikjaiból óramű pontos-sággal alakuljon ki a magyar ifjúság életét dokumentáló, tehetségát, ügyességét hirdető kép. hamarosan megkezdik a vendégeket fogadó tribünök építését is.

május elsejére zászlódiszbe állítják budapest, fellobogóznak az utcákat, tereket, lakóházakat s többhelyütt, utcát átívelő egy-két emelet magasban nagyméretű vörös és nemzeti színű zászlókat feszítenek ki. az állami intézmények, fontosabb középületek, gyárak homlokzatára ünnepi dekorációt tűznek s estére ismét felragyog budapest ünnepi diszkivilágítása.

/folyt. köv./

- 33 -

18.24/szb

le  
1969-Dm

bb 64. / negyedmillió felvonuló ... / 1. folyt. bh

az ünnep reggelén sokhelyütt zenés ébresztő lesz, majd az elmúlt évekhez hasonlóan nyolc óra után megkezdődik a hagyományos május elsejei „csucsforgalom”: a főváros tizenöt kerületéből elindulnak a felvonulási térre az ünnepi seregszemle résztvevői. 9 óra 50 perckor gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szakszervezetek országos tanácsának főtitkára köszönti budapest és az ország dolgozó népét, a tribúnán helyet foglaló veteránokat, külföldi delegációkat, társadalmi életünk kiemelkedő személyiségeit. a nemzetközi munkásosztály nagy ünnepét köszöntő felvonulás pontban 10 órakor kezdődik: kétezer uttóró fut be a térre, s virágokkal kedveskedik az ünnepi demonstráció vendégeinek. tíz órakor indul el az emberfolyam - mintegy negyedmillió felvonuló - amelynek élén hatalmas betűk hirdetik, „éljen május 1!... a különálló betűkből kirakott jelszót nagyméretű vörös zászló követi gépkocsin, amelyet u-alakban fog körül, vörös zászlóval a kezben 350 fiatal. őket több száz sportoló követi, akik többszínű táblákkal mutatnak be különböző ritmikai gyakorlatokat. a látványos szinkopozíció után négy és fél méter átmérőjű, virágból összeállított földögémb halad majd, rajta a felirat: „világ proletárjai, egyesüljétek!”, a glóbusz körül fiatalok mennek különböző nemzetek zászlóival, rövid térből után fiatalok újabb csoportja következnek, s egy hét méter magasságu vörös csillag.

az idei május elseje vezérlő gondolata: emlékezés 1919-re, emlékezés az első szabad május eljésére. ezt idézi a menet következő csoportja, amelyben az ismert „fegyverbeli” című plakát nagyított mását korabeli, 1919-es katonaruhába öltözött fiatalok veszik körül.

az idén tizenöt fővárosi kerület lakói alkotják a menet további részét, élükön a xiii., a xiv., a xx., a ii., a xi., a xxi., a vi. és az v. kerületek. előtt a párt, a kormány, a tömegszervezetek és a kerületek vezetői haladnak, mögöttük a minisztertanács és a szot vándorzászlójával kitüntetett, illetve a kiváló címet birtokló vállalati, üzemi kollektívák, a záró csoportot az új nemzedék képviselői alkotják: tízezer ifjúkommunista érkezik fegyelmezett sorokban a díszmenvény elé. a május elsejei seregszemlét 2500 sportoló és 400 népitancos mozgalmás gyakorlatai, élőképei zárják. befejező mozzanatként ötágu csillagot formálnak s színes mezű fiatalokból rajzolódik ki körötte a két évszám: 1919-1969.

/folyt. köv./  
18.40/-s

-34-

bb 64. / negyedmillió felvonuló ... 2. folyt. / bh

a főváros számos kerületében már április 30-a délutánján és estőjén megkezdődik az ünnepi program. a népligetből a hűvösvölgyig, a városligettől a margitszigetig valamennyi városrészben, parkban, szabadtéri színpadon sok-sok látnivaló, szórakozási lehetőség várja a budapestieket. délelőtti gyermekműsorok peragóznak, az állami bábszínház művészei, neves színészek, előadók és műkedvelő együttesek gondoskodnak a jó hangulatról. a gellért-hegyi szabadtéri színpadon az ünnep délutánján „zengjen dalunk, pengjen sarkunk”, címmel a magyarországi központivamos zenei együttes ad műsort, este a halászbástyán a postás szimfonikus zenekar tart ünnepi hangversenyt. a hűvösvölgyi szabadtéri körzsinpadon a szovjet hadsereg „gavrilov”, művészegyüttese lép fel, a vi. kerületben, az ady-szobornál utcai rajzversenyre nevezhetnek be a legfiatalabbak. a margitszigeti szökőkútánál a józsef attila művelődési ház központi rajkózenekara szolgáltatja a zenét, a vajdahunyadvári hangversenykertben az i. istván gimnázium szimfonikus zenekara koncertezik, míg a xx. kerületben uttóró járóversenyt rendeznek.

az ünnepre gazdag sportprogramot állított össze az mts budapesti tanácsa. a központi sportünnepélyt a csepeli stadionban rendezik, a műsorban egyebek között tornabemutató, atlétikai válogatóverseny, kerékpár és kötélhúzó verseny szerepel. itt bizonyítják le a vasas-csepel nb i-és labdarugó mérkőzést is. a csepeli sportcsarnokban délelőtti 100 táblás sakkverseny lesz, a zugligeti lőtérén ünnepi lövészversenyt rendeznek, a szőlőligeti utcai sporttelepen tollaslabda bemutatóra várnak nézőket, a fehér uti sporttelepen megrendezik a „május 1. íjészkupe emlékversenyt, míg a xi. kerületi feneketlen tó vizén hajómodell bemutatót tartanak./mti/

--

- 35 -

18.47 bh

1940 Dm

bb 65. berlinbe utazott puja frigyos

gk szb zs

1969. április 14.

otto winzernek, az ndk külügyminiszterének meghívására puja frigyos, a külügyminiszter első helyettese hétfőn berlinbe utazott. búcsúztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent bojtí jános külügyminiszterhelyettes és a külügyminisztérium több más vezető munkatársa, valamint heinz knobbe, az ndk budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. /mti/

--

bb 66. magyar küldöttség utazott vietnamba és koreába

i tf/gg szb zs

1969. április 14.

hogyan tárgyalásokat folytasson a két országnak a magyar kulturális szervekkel kialakítandó együttműködési munkaterveiről. a delegációt demeter sándor, a kulturális kapcsolatok intézetének alelnöke vezeti. a küldöttség hétfői búcsúztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. pesta lászló, a kki alelnöke. ott volt hoang luong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövete és an min szu, a koreai népi demokratikus köztársaság magyarországi ideiglenes ügyvivője. /mti/

--

bb 67. a magyar népköztársaság

j szb zs

1969. április 14.

és a perui köztársaság kormánya megállapodott, hogy a két ország között diplomáciai kapcsolatot létesítsenek nagykövetségi szinten. /mti/

--

18.50 bh

-36-

de  
1969. Dm

bb 68. pécsi márton

k ms/mné szb zs

1969. április 14.

akadémiai levelező tag, a magyar tudományos akadémia földrajz-tudományi kutató intézetének igazgatója, a szovjet tudományos akadémia földrajzi intézetének meghívására hétfőn egyéves tanulmányutra a szovjetunióba utazott. közös kutatásokon kívül három nemzetközi tanácskozáson is részt vesz. /mti/

--

kk 69. a német nőszövetség meghívására

j szb zs

1969. április 14.

háromtagú magyar nőküldöttség utazott az ndk-ba, tapasztalat-cserelátogatásra, ugyancsak magyar nőküldöttség utazott laedsbe, a szülők nemzetközi szövetsége nemzetközi szemináriumára. /mti/

--

bb 70. magyar orvosprofesszor előadása accrában

j szb zs

1969. április 14.

accrában, a nyugat-afrikai orvosok tudományos konferenciáján dr. ringelhann béla professzor, a ghanai orvosi egyetem tanára, aki a magyar-ghanai tudományos együttműködés keretében tartózkodik ghanában, előadást tartott egyes trópusi betegségek radioizotópos vizsgálatáról, melyet ghanai munkatársai-val végez. /mti/

--

18.55 bh

-37-

de  
1969. Dm

bb 71. két év alatt 700 ezer forintos sikkasztás  
- nyolc évi szabadságvesztésre ítélték a juhbelűzért

vid-fm szb la

1969. április 14.

folytatólagosan a társadalmi tulajdonban különösen nagy kárt okozó sikkasztás vádjával került a békéscsabai városi bíróság elé révbíró sándor budapesti lakos, a békéscsabai általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet belfelvásárlója. a vádlott 1966 szeptemberétől 1968 szeptemberéig járta az országot saját volga gépkocsiján, és vásárolta a juhbelet, - de törvénytelenül nem mérte, hanem „saccolva” vette át magánosoktól és üzemeiktől egyaránt. saját feldolgozójában készíttette ki a belet, s így adta tovább. sorozatosan meghamisított számlákkal és egyéb manipulációkkal két év alatt 701.869 forinttal károsította meg a szövetkezetet. a vádlott legális keresete egyébként ez idő alatt meghaladta a háromszázezer forintot.

a nagylábon élő juhbelűzér feleségével évente külföldön nyaralt, a fővárosban már a korábbi években négyszázezer forintért építtetett villát. a bűnperben hétfőn hirdetett ítéletet a békéscsabai városi bíróság. révbíró sándort 8 évi szabadságvesztésre, a közügyek gyakorlásától 8 évi eltiltásra, s a 701.869 forint kár megfizetésére ítélték. a vádlott és védője enyhítésért fellebbezett. /mti/

--

bb 72. hetedszer lett élüzem a soproni szot-üdülő

vid-fm szb mmé la

1969. április 14.

1968. évi eredményeik alapján a soproni szot-üdülők immár hetedszer nyerték el a „kiváló üdülő” címet. a szub-alpin éghajlatu soproni lövérek, amelyet gyógy-klimája miatt előszeretettel keresnek fel nemcsak a betegek, hanem a szabadságukat töltő üdülők is, - havonta 350 vendégnek nyújt kellemes és minden kényelemmel ellátott pihenést. a már gyógyüdülővé nyilvánított üdülőterület állandóan fejlesztik. ez év végén újabb 15 millió forintos költséggel épített 120 személyes épületszárnyat adnak át és még ez év második felében 60 millió forintos beruházással megkezdik az új 600 személyes üdülő építését.

/folyt. köv./

t/szb

-38-

te  
1969. máj

bb 72. /hetedszer lett... 1. folyt./-szb

a hétfőn este megtartott Ünnepeken szegő pál, a szot üdülési főigazgatósága műszaki osztályának vezetője adta át a „kiváló üdülő” cím kitüntetését tasnádi jánosnak, az üdülő vezetőjének. /mti/

--

bb 73. a leningrádi gorkij színház sajtótájékoztatója

t pr/gk szb zs

1969. április 14.

a budapesti vendégszereplésre érkezett leningrádi gorkij akadémiai drámai nagyszínház társulatának vezetői hétfőn a fészek művészklubban újságírókkal találkoztak. georgij alekszandrovics tovsztonogov, a szovjetunió népművésze, a színház főrendezője - akinek munkásságát állami- és lenin-díjjal is kitüntették - a többi között elmondotta, hogy színháza ez év februárjában ünnepelte fennállásának ötvenedik évfordulóját. a színház alapítói között tiszteli makszim gorkijt, lunacsarszkijt és alekszandr blokot. /gorkij nevét 1932-ben vették fel./ a társulat élén kezdettől fogva a szovjet színház kiváló mesterei álltak, s ma a drámai nagyszínház már nemcsak a szovjetunió egyik legismertebb művészeti kollektívája, hanem jelentős európai hírnevet is mondhat magának. jelenleg a színház repertoárja tizenhat darabból áll. estéről estére olyan művek előtt görögül fel a függöny, amelyeknek szerzői gorkij, csehov, dosztojevskij, solohov, o'neill, brecht és miller.

magyarországi vendégszereplésükre három darabot hoztak magukkal. a budapesti közönségnek kedden a nemzeti színházban gorkij „kispolgárok” című drámájával mutatkoznak be. a darab 1966 és 1969 között több mint százszor került színre s már nagy sikerrel mutatták be jugoszláviában, illetve bulgáriában is. az előadást egyébként 1968-ban az szszkz állami-díjjal tüntették ki. ezt a művet játsszák szerdán és csütörtökön is, majd szombaton n. dumbadze - g. lordkipanidze „én, a nagymama, iliko és illarion”, című lírai komédiájából tartanak budapesti premiert. a szerzők egy kis gruz falu lakóinak életét tárják a darabban a nézők elé.

/folyt. köv./

-39-

te /szb

te  
1969. máj

bb.73. /a Leningrádi... 1. folyt./-ezb

két előadásra a vigaszínház is otthont nyújt a néva-parti művészeknek: itt április 22-én és 23-án d. új dokumentumdrámáját játsszák „az igazat, csakis a tiszta igazgati”, címmel. a dráma az ugynevezett overman-bizottság jegyzőkönyvének felhasználásával készült, ezt a bizottságot 1919-ben az usa szenátusa alakította, hogy bírósági eljárást folytasson a nagy októberi szocialista forradalom ellen. a magyarországi vendégjátékok a drámai nagyszínház egy székesfehérvári fellépője zárja.

az újságírók kérdéseire válaszolva g.a. tovsztonogov szólt a társulat terveiről is. elmondotta egyebek között, hogy hazatérve, május 10-én mutatják be shakespeare iv. henrikjét. a következő premierdarabjuk írójá viktor rozov. aki új drámájában „a futópályán”, című művében is mai morális problémákat feszeget. különleges becsű bemutatóval, leonyid mahmanov alkotásával készülnek a lenin-centenáriumra. még az idei évadban rendezik meg a lengyel művek fesztiválját, ezt jövőre egy magyar bemutatósorozat követi.

a sajtótájékoztatót részt vett both béla, a nemzeti színház igazgatója is, aki bejelentette, hogy g.a. tovsztonogov felkérésükre vendégrendezőként színpadra állítja budapesten makszim gorkij „barbárok”, című művét. a bemutatóra várhatóan az 1970-71-es évadban kerül sor. /mti/

bb 74. időjárásjelentés

gk szb la

1969. április 14.

a meteorológiai intézet jelenti 1969. április 14-én, hétfőn 19 órakor:

hideg idő

várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, szórványos futó esővel, egy-két helyen hózáporral. időnként élénk, néhány helyen, főként a dunántúlon erős északnyugati, északi szél. hideg idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 10 fok körül. /mti/

19.20 bh

-40-

Al  
20.20 bh

bb 75. todor zsvkov,

gk zs bh la

1969. április 14.

a bolgár kommunista párt központi bizottságának első titkára, a bolgár népköztársaság minisztertanácsának elnöke hazánk fölött átrepülve táviratban üdvözölte kádár jánost, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkárát és fock jenőt, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökét. /mti/

bb 76. magyar -csehszlovák személy és áru fuvarozási egyezményt írtak alá

k nkj bh la

1969. április 14.

a magyar népköztársaság és a csehszlovák szocialista köztársaság kormányküldöttsége április 9-12. között budapesten tárgyalást folytatott a két ország közötti személy- és áru fuvarozásának kérdéseit szabályozó államközi egyezményről. a küldöttségek a baráti légkörben folytatott tárgyalás során kidolgozták az egyezményt, s azt április 12 -én kies dezső közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, illetve frantisek sloboda, a csehszlovák szövetségi közlekedési bizottság alelnöke írta alá. az egyezmény, amely a korábbi hasonló tárgyú egyezmény helyébe lép, rendezi a két ország közötti közúti személy- továbbá áru fuvarozásokkal kapcsolatos engedélyezési, forgalomszervezési, valamint gazdasági kérdéseket. /mti/

bb 77- drezdai professzorokat tüntettek ki budapesten

hbj bh la

1969. április 14.

hétfőn délután a közlekedéstudományi egyesület elnökségi ülésén dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, az egyesület elnöke dr. gerhard rehbein professzorok, a drezdai friedrich list közlekedési főiskola prorektorának a két ország közlekedési, tudományos kapcsolatai és együttműködése fejlesztése terén szerzett érdemeikért átnyújtotta az elnöki tanács által adományozott kitüntetést, a munka érdemrend arany fokozatát. egyidejűleg dr. hermann wagener professzort, a drezdai főiskola rektorát a magyar közlekedéstudományi egyesület tiszteletbeli tagságát jelentő aranyjelvénnységi és diplomával tüntette ki.

a kitüntetések átadásánál megjelent heinz knobbe, az ndk budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője valamint a külügyminisztérium képviselője. /mti/

-41-

19.30 bh

Al  
20.20 bh

bb 78. magyar-lengyel barátsági napok vas megyében

vid/fm bh la

1969. április 14.

hétfőn magyar-lengyel barátsági napok kezdődtek vas megyében. ebből az alkalomból edward debicki, a budapesti lengyel kutúra igazgatója vas megyébe látogatott, s résztvett a bérbaltaváron tartott barátsági gyűlésen./mti/

--

bb 79. csuka zoltánt a jugoszláv pen klub díjával tüntették ki

fe/gk bh la

1969. április 14.

géza tikvicki, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság budapesti nagykövete hétfőn este fogadást adott abból az alkalomból, hogy csuka zoltán író és műfordítót a jugoszláv pen klub díjával tüntették ki. a fogadáson - amelyen megjelent a külügyminisztérium, amüvelődésügyi minisztérium több vezető beosztású munkatársa, a magyar írók szövetségének több tagja, az irodalmi és kulturális élet több ismert személyisége - géza tikvicki nagykövet méltatta csuka zoltán négy évtizedes írói és műfordítói munkásságát. a kitüntetett 66 művet ültetett át magyar nyelvre, mintegy 15 ezer oldalon. a kitüntetésről szóló okiratot jara ribnikar írónő, a szerb írók szövetségének elnökhelyettese nyújtotta át a jugoszláv pen klub nevében. csuka zoltán meghatott szavakkal mondott köszönetet kitüntetéséért./mti/

--

19.32 bh

- 42 -

*oké*  
*20.42 bh*

bb 80. Ünnepelesen megnyitották a kazah kutúra napjait

t ms/gk bh la

1969. április 14.

hétfőn este a magyar-szovjet baráti társaság, a hazafias népfront és a művelődésügyi minisztérium által a vigszínházban rendezett ünneppel megnyitották a kazah kutúra napjait.

az ünnepelesen megjelent és az elnökségben foglalt helyet ilku pál, a mszmp politikai bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter, jakab sándor, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, bojti jános külügyminiszter-helyettes, révész géza, a központi bizottság tagja és kardos lászló akadémikus, az mszbt alelnökei, bugár jánosné, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkár-helyettese, katona imre, a budapesti pártbizottság titkára, hantos jános, a fővárosi tanács vb. elnökhelyettese, könyi gyula, a xiii. kerületi pártbizottság első titkára, dr. gyalmos jános, az mszbt budapesti elnöke és kiss lászló, az mszbt titkára. ott volt és ugyancsak az elnökségben foglalt helyet sz. sz. szatucsin, a szovjet nagykövetség tanácsosa, sz. n. imasev, a kazah kommunista párt központi bizottságának titkára, a kazah baráti küldöttség vezetője és a küldöttség tagjai.

a magyar, a szovjet és a kazah himnusz elhangzása után dr. mihályfi ernő, az mszbt elnöke nyitotta meg az ünnepeket, majd trencsényi-waldapfel imre akadémikus mondott ünnepi beszédet. a kazah kutúra napjainak megrendezése magyarországon a magyar-szovjet barátság ünnepi megnyilvánulása - mondotta. - egész néplünk osztozik abban az örömben, hogy ezekre az ünnepi napokra sor került.

a továbbiakban felidézte a korábban kazahsztánban járt magyar küldöttek emlékeit, az ország természeti szépségeit, népének színes, sokoldalú emberi vonásait. az egyik ilyen látogatónak, devecseri gábor kossuth-díjas költőnek versciklusa marandó irodalmi formában őrzik. a kazahsztáni napok emlékéit, a kazah föld és a kazah nép körében szerzett benyomásokat.

- a magyar és a kazah nyelv közötti hasonlóságot, közös vonások kérdését a tudomány már tisztázta-folytatta. - annál több feladat áll még előttünk a kazah irodalom és népköltészet tanulmányozásában és hazai népszerűsítésében. a tanácsköztársaság bukása után emigrációba kényszerült íróink közül balázs bela kazah népmesék feldolgozásával is foglalkozott, gergely sándor pedig a második világháború befejezése után, amikor hirt adott a nagy kazah népi énekes, a 100 esztendőt megért dzsambul elhunytáról, egyuttal évszázados életművét is méltatta.

/folyt. köv./  
20.42 bh

- 43 -

*20.42 bh*

bb. 80. / ünnepélyesen... 1. folyt./bh

- mióta a két nép barátsága felszabadult életünk egyik zálogának, a magyar-szovjet barátságnak elválaszthatatlan része lett, szívesen emlegetjük azoknak az ezer évnél is régebbi kapcsolatoknak emlékeit, amelyeket nyelvünk őriz, - mondta befejezésül. - de ez ősi emlékeknel is szorosabbra fűzi barátságunkat eszméink és törekvéseink soha meg nem bontható közössége.

a tetszéssel fogadott ünnepi beszéd után sz. n. imasev mondott beszédet. - engedjék meg, hogy a kazah nép és a sok nemzetiségű kazahsztáni minden dolgozójának testvéri üdvözlését tolmácsoljam az egész tehetséges, szorgalmas magyar népnek.

a továbbiakban arról szólt, hogy a kazah nép milyen sokat köszönhet a nagy októberi szocialista forradalomnak.

- a Lenin-nemzetiségi politika következetes alkalmazása tette lehetővé azt a gyorsütemű fejlődést, amellyel a kazah nép évszázadok elmaradását hozta be. az ipari városok egész sora jött létre, korszerűen felszerelt, nagy termelékenységű üzemekkel. az ország 30 millió hektáros vetésterületén másfél ezernél több szovhoz és csaknem félezer kolhoz gazdálkodik. munkájukat 200 ezer traktor, 100 ezer kombájn, 120 ezer gépkocsi segíti.

- új tartalmat nyert a kazah kultúra is. különösen jelentős a műszaki értelmiség számának növekedése. ma már mintegy 550 ezer felső, - illetve középfokon végzett szakember dolgozik a tizenkét és félmillió lakost számláló országban.

- népeink barátságát - folytatja - amelynek jó talaja a szellemi rokonság, különösen a magyar internacionalisták harcai alapozták meg, akik a kazahsztáni szovjethatalom megteremtéséből is kivették részüket. azóta egyre erősödnek a két ország és nép gazdasági, kulturális és tudományos kapcsolatai.

- elhoztuk magunkkal erre az ünnepre népünk dalait, amelyekre a külföldiek sorában elsők között figyelt fel vámbéry ármin, a nagy magyar utazó. azért említem ezt, mert a zene nyelvét mindenhol megértik és ez a nyelv a népek barátságát szolgálja. de legnagyobb ajándékként őszinte baráti érzéseinket hoztuk, - fejezte be tetszéssel fogadott szavait a kazah küldöttség vezetője.

az ünnepség első része az internacionálé hangjaival fejlődött be. szünet után a kazah állami népi együttes és a kurmangazi népi hangszeregyüttes adott nagysikerű népi műsort./mti/

-.-  
- 44 -

20.47 bh

20<sup>50</sup> / w

bb 81. halálos közlekedési baleset pesterzsébeten

1 sz/gk bh la

1969. április 14.

a xx. kerületben, pesterzsébeten az emőke utca és a kossuthfalva utca kereszteződésénél csöpis gábor 22 éves műszerész budapesti lakos gépkocsijával elütötte ralik lajos 60 éves budapesti gépmunkás, kerékpárost. ralik lajos a kórházba szállítás után sérüléseibe belehalt. a baleset okának vizsgálatakor megállapították, hogy a kerékpáros az utkereszteződésnél nem adott elsőbbséget, csöpis gábor pedig ittasan vezette gépkocsiját./mti/

-.-

- 45 -

v é g e

20.50 bh

20<sup>50</sup> / w

# M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. április 15.

bb 1. „bealkonyul,, a sátraknak - több mint harmincezer fiatal várnak az ifjúsági építőtáborokba

i di/gk szb zs

1969. április 15.

az idén június 15-én nyitják meg kapukat a kisz önkéntes ifjúsági építőtáborai, amelyeknek csaknem 300 ezer lakója volt az elmúlt tizenegy esztendőben. /a fiatalok 40 ezer kataszteri holdat tettek termővé és több mint másfélmillió mázsa gyümölcsöt, zöldséget „szüreteltek,, vakációjukban./ országszerte jól haladnak az építőtáborok 12. évadjának előkészületei. a középiskolákban, az egyetemeken és a főiskolákon általában befejeződtek a jelentkezések. a mozgalmi munkában legjáratosabb pedagógusok, tanárszakos egyetemi hallgatók és kisz-funkcionáriusok közül kiválasztották a táborok leendő parancsnokait, akik maguk is bekapcsolódtak az időszerű feladatok megoldásába. a legtöbb helyen kisz-taggyűléseken döntenek a megbízólevelek odaítéléséről. az új tanév elején ugyanezen a fórumon vonják majd meg a táborozók munkájának mérlegét is. az is a jó felkészülést szolgálja, hogy országszerte tanácskozásokra hívják meg a táborvezetőket és kísérő tanárokat, az ifjú társadalmi munkások kisebb közösségeinek irányítóit, továbbá a munkaadó vállalatok szakembereit, hogy már jól előre megismerjék tennivalóikat.

az idén 36 központi és 5 egyetemi építőtábor várja a fiatalokat. a tavalyi 27-ről ebben az évben előreláthatólag már 33-ra nő azoknak a táboroknak a száma, amelyeknek lakóit állandó épületekben helyezik el. a mezőgazdasági építőtáborok például már kivétel nélkül motel, sőt egy-két helyen szálloda jellegű kényelemmel fogadják vendégeiket.

/folyt.köv./

20%no

-1-